
EPISODE CAST

Jennifer Jason Leigh	...	Elsa Gardner
Keir Gilchrist	...	Sam Gardner
Brigitte Lundy-Paine	...	Casey Gardner
Michael Rapaport	...	Doug Gardner
Nik Dodani	...	Zahid
Jenna Boyd	...	Paige
Graham Rogers	...	Evan
Amy Okuda	...	Julia Sasaki
Fivel Stewart	...	Izzie
Nina Ameri	...	Luisa
Domonique Brown	...	Jasper
Raúl Castillo	...	Nick
Angel Laketa Moore	...	Megan
Jeffrey Rosenthal	...	Bob
Wendy Braun	...	Kathy
Rachel Redleaf	...	Beth
Ariela Barer	...	Bailey Bennett
Christina Offley	...	Sharice
Allie Rae Treharne	...	Gretchen
Kevin Daniels	...	Coach Briggs

401
00:18:07 --> 00:18:09
What? Why?

402
00:18:09 --> 00:18:10
[Zahid] So she told you, huh?

403
00:18:10 --> 00:18:12
Sorry, bro.

404
00:18:12 --> 00:18:13
About my grandma?

405
00:18:13 --> 00:18:16
No, about Antarctica.
Is your grandma okay?

406
00:18:16 --> 00:18:18
I think so. What about Antarctica?

407
00:18:18 --> 00:18:20
-About the program being canceled?
-Canceled?

408
00:18:22 --> 00:18:23
It-- It was canceled?

409
00:18:23 --> 00:18:25
You didn't tell him?

410
00:18:25 --> 00:18:26
I was just about to.

411
00:18:27 --> 00:18:29
-You knew? How did you know?
-She called them.

412
00:18:29 --> 00:18:31
-[screams]
-Ah!

413

00:18:31 --> 00:18:32
I told you not to.

414

00:18:33 --> 00:18:34
It was only about luggage, honey.

415

00:18:34 --> 00:18:36
You always butt in,

416

00:18:36 --> 00:18:38
even when I ask you not to.

417

00:18:38 --> 00:18:40
And now the program is canceled,

418

00:18:40 --> 00:18:42
and I'm not even supposed to know yet,

419

00:18:42 --> 00:18:43
and it's all your fault!

420

00:18:43 --> 00:18:45
I'm sorry, Sam.

421

00:18:45 --> 00:18:47
Seriously, homie,
she was just trying to help.

422

00:18:47 --> 00:18:48
Well, she didn't.

423

00:18:48 --> 00:18:49
You ruined it.

424

00:18:50 --> 00:18:52
And-- And now I would like to be alone.

425

00:18:52 --> 00:18:54
-[Elsa] Sam, honey--
-Alone!

426

00:19:04 --> 00:19:07
So you're going back
to your old school. How come?

427
00:19:08 --> 00:19:09
I don't know.

428
00:19:09 --> 00:19:10
Clayton felt like--

429
00:19:11 --> 00:19:13
Like it was telling me
what I needed to be.

430
00:19:13 --> 00:19:15
A school was doing that?

431
00:19:15 --> 00:19:16
Kinda, yeah.

432
00:19:17 --> 00:19:20
Everyone there acts a certain way
and talks a certain way.

433
00:19:21 --> 00:19:24
I mean, even with the GSA kids.
I just felt like I didn't fit the mold.

434
00:19:24 --> 00:19:26
Did you fit the mold at your old school?

435
00:19:27 --> 00:19:29
No. [chuckles]

436
00:19:29 --> 00:19:30
You're screwed.

437
00:19:31 --> 00:19:33
[laughs]

438
00:19:33 --> 00:19:34
Maybe.

439

00:19:34 --> 00:19:36

My high school wasn't great either.

440

00:19:36 --> 00:19:39

I mean, it was okay,
but there was no one like me.

441

00:19:39 --> 00:19:41

What about college? Is it any better?

442

00:19:41 --> 00:19:43

Yes and no.

443

00:19:44 --> 00:19:45

I mean, people are still people,

444

00:19:45 --> 00:19:49

but you know yourself more,
and that's something.

445

00:19:49 --> 00:19:52

Actually, that's everything.

446

00:19:55 --> 00:19:58

Hey, will you give me a tattoo?

447

00:19:58 --> 00:19:59

You sure?

448

00:20:00 --> 00:20:01

I'm sure.

449

00:20:01 --> 00:20:02

Then let me go get my gear.

450

00:20:02 --> 00:20:03

All right.

451

00:20:06 --> 00:20:07

[chuckles]

452
00:20:11 --> 00:20:13
[indistinct chatter]

453
00:20:14 --> 00:20:15
Mom?

454
00:20:16 --> 00:20:17
Elsa!

455
00:20:18 --> 00:20:19
We're having ice cream.

456
00:20:20 --> 00:20:21
Rocky Road.

457
00:20:21 --> 00:20:23
It's nice to see you, Mom.

458
00:20:23 --> 00:20:25
You feeling okay?

459
00:20:25 --> 00:20:26
I'm more than okay.

460
00:20:26 --> 00:20:29
We're having fun. Aren't we?

461
00:20:29 --> 00:20:30
Yes, we are.

462
00:20:30 --> 00:20:31
[Lillian] Yes, we are.

463
00:20:42 --> 00:20:43
Good night, Mom.

464
00:20:44 --> 00:20:45
Thank you, honey.

465

00:20:46 --> 00:20:49
It's so nice being back
in your lovely home.

466
00:20:50 --> 00:20:53
Yeah, it is nice.

467
00:21:09 --> 00:21:10
Thank you.

468
00:21:11 --> 00:21:12
Of course.

469
00:21:12 --> 00:21:14
[Elsa] No, not of course.

470
00:21:14 --> 00:21:17
That lady hasn't been
nice to you once in her life.

471
00:21:17 --> 00:21:19
You didn't need to do all that.

472
00:21:19 --> 00:21:23
Yeah, well, it's not about her, is it?

473
00:21:35 --> 00:21:39
Table number seven has a birthday party,
so we need a potato dance.

474
00:21:39 --> 00:21:42
If I remember correctly,
you have the sweet moves.

475
00:21:42 --> 00:21:45
[sighs] I'm too hot for sweet moves.
This thing's a thousand degrees.

476
00:21:46 --> 00:21:48
And it's smelly and claustrophobic.

477
00:21:48 --> 00:21:51

My hand is all sweaty
'cause there's nowhere to put my phone.

478

00:21:52 --> 00:21:54

Why doesn't this potato come with pockets?

479

00:21:54 --> 00:21:56

This should brighten your spirits.

480

00:21:56 --> 00:22:00

Corporate is very happy
that we found a potato so quickly.

481

00:22:01 --> 00:22:02

Really?

482

00:22:03 --> 00:22:04

They mentioned me?

483

00:22:04 --> 00:22:07

No, I mean, they're pleased with me,
but we're on a team.

484

00:22:08 --> 00:22:09

Now, get to table seven.

485

00:22:09 --> 00:22:11

And, uh, careful with the kid in green.

486

00:22:11 --> 00:22:14

He puked earlier,
and I don't want him to spew on the spud.

487

00:22:15 --> 00:22:16

-[sighs]

-[phone chimes]

488

00:22:18 --> 00:22:20

[Paige] She got the tattoo.

489

00:22:20 --> 00:22:22

-[Laird] Excuse me?

-[Paige] My friend.

490

00:22:23 --> 00:22:25

She was scared.

She wanted a tattoo, and she was scared,

491

00:22:25 --> 00:22:28

but she just-- She did it anyway.

492

00:22:28 --> 00:22:31

Inspirational. Now let's see that yam jam.

493

00:22:33 --> 00:22:34

No.

494

00:22:34 --> 00:22:35

What?

495

00:22:37 --> 00:22:38

No.

496

00:22:38 --> 00:22:40

I've been scared too,

497

00:22:40 --> 00:22:44

of failing again,
of what my next step is.

498

00:22:44 --> 00:22:45

But you know what?

499

00:22:45 --> 00:22:47

Whatever my next step is,

500

00:22:48 --> 00:22:49

I'm gonna do it dressed like me,

501

00:22:50 --> 00:22:52

not a stupid nightshade.

502

00:22:52 --> 00:22:53

[laughs]

503

00:22:54 --> 00:22:55

I quit.

504

00:22:55 --> 00:22:56

What?

505

00:22:56 --> 00:22:59

-So long, Laird.

-Think about what you're doing, Paige.

506

00:22:59 --> 00:23:02

If you leave now,
corporate will be furious.

507

00:23:02 --> 00:23:04

-They'll never let you back.

-Well, good.

508

00:23:04 --> 00:23:05

I mean it.

509

00:23:05 --> 00:23:07

You'll never work
for Sal E. Sour Cream ever again.

510

00:23:07 --> 00:23:10

All nine and a half locations
will be dead to you.

511

00:23:12 --> 00:23:13

Oh yeah?

512

00:23:14 --> 00:23:16

Well, here's what I think of that.

513

00:23:17 --> 00:23:19

-[screams]

-♪ I'm a match ♪

514

00:23:19 --> 00:23:20

♪ She kerosene ♪

515

00:23:21 --> 00:23:23

♪ You know

She gonna burn down everything ♪

516

00:23:23 --> 00:23:26

♪ She an arsonist in her pastime ♪

517

00:23:27 --> 00:23:29

♪ And I've been burned for the last time ♪

518

00:23:29 --> 00:23:32

"'Go-nad,' we all said."

519

00:23:32 --> 00:23:34

"So he went ahead and went,

520

00:23:35 --> 00:23:37

my fine, loyal ball."

521

00:23:39 --> 00:23:42

Okay, who wants to read their haiku
to my testicle next?

522

00:23:42 --> 00:23:44

-[phone buzzes]

-[woman] "Sorry you have to go."

523

00:23:44 --> 00:23:46

"When I heard, I said, 'Oh no.'"

524

00:23:47 --> 00:23:49

-"We'll really miss you--"

-Actually, will you excuse me?

525

00:23:53 --> 00:23:54

[Zahid] Sammy, I'm coming in.

526

00:24:02 --> 00:24:05

Hey, Casey. Brown sugar.

Uh, are you with Sam?

527

00:24:08 --> 00:24:12
♪ You can't resist her... ♪

528

00:24:12 --> 00:24:13
[Zahid] Sam.

529

00:24:14 --> 00:24:16
You found me.

530

00:24:16 --> 00:24:18
I remember you said it was soothing.

531

00:24:19 --> 00:24:20
You're right. It is.

532

00:24:21 --> 00:24:22
♪ She said no... ♪

533

00:24:22 --> 00:24:23
Are you okay?

534

00:24:25 --> 00:24:27
No, I'm mad.

535

00:24:28 --> 00:24:31
I worked so hard to train and prepare,

536

00:24:31 --> 00:24:34
and I did everything I was supposed to do.

537

00:24:34 --> 00:24:35
And now I can't go,

538

00:24:35 --> 00:24:38
and I don't have anything else planned.

539

00:24:40 --> 00:24:41
I'm so sorry.

540

00:24:42 --> 00:24:43
[Zahid] Me too.

541
00:24:43 --> 00:24:45
Me three, obviously.

542
00:24:45 --> 00:24:47
♪ In between ♪

543
00:24:47 --> 00:24:52
♪ Molecules of oxygen... ♪

544
00:24:52 --> 00:24:54
So I think I'm bi.

545
00:24:55 --> 00:24:58
Of course you are. You had a boyfriend,
and then you had a girlfriend.

546
00:24:59 --> 00:25:02
Well, it's not always that simple,
but okay.

547
00:25:02 --> 00:25:05
I've just never said it
out loud before, so...

548
00:25:06 --> 00:25:07
How does it feel?

549
00:25:08 --> 00:25:11
-I feel relieved. [chuckles]
-[Zahid] Hmm.

550
00:25:11 --> 00:25:13
♪ Only in dreams ♪

551
00:25:13 --> 00:25:16
♪ You see what it means ♪

552
00:25:17 --> 00:25:18
♪ And so it seems... ♪

553

00:25:18 --> 00:25:20

Uh-- Uh...

554

00:25:23 --> 00:25:24

I'm really, really scared.

555

00:25:26 --> 00:25:26

Sam?

556

00:25:28 --> 00:25:30

We're gonna hug him
really tight now, okay?

557

00:25:32 --> 00:25:33

I'll do my best.

558

00:25:33 --> 00:25:35

Oh, you don't have to.

559

00:25:36 --> 00:25:37

Okay.

560

00:25:38 --> 00:25:40

[Sam] In Antarctica,
a good base camp is a must,

561

00:25:41 --> 00:25:44

but even the best base camp
is only a temporary home.

562

00:25:44 --> 00:25:46

Once you've learned
what you needed to learn,

563

00:25:47 --> 00:25:50

once you've found
what you were looking for,

564

00:25:51 --> 00:25:53

once you survived
what you needed to overcome...

565

00:25:53 --> 00:25:55
I'm gonna miss this place.

566

00:25:55 --> 00:25:56
Me too.

567

00:25:58 --> 00:25:59
Yeah.

568

00:25:59 --> 00:26:01
[Sam] ...it's time to move on.

569

00:26:02 --> 00:26:04
You guys, I did it.

570

00:26:04 --> 00:26:06
I found my magical birds.

571

00:26:07 --> 00:26:08
It's these guys.

572

00:26:10 --> 00:26:11
[sighs]

573

00:26:12 --> 00:26:14
-♪ I've been waiting for this moment... ♪
-What?

574

00:26:14 --> 00:26:17
♪ Fam is calling 'cause I know
I spend most of my time alone ♪

575

00:26:17 --> 00:26:20
♪ Never lonely 'cause I'm stoned
And my girl be home soon ♪

576

00:26:20 --> 00:26:22
♪ Please don't tell me where to go
'Cause I feel like I'm doing ♪

577

00:26:22 --> 00:26:23

♪ The right thing ♪

578

00:26:23 --> 00:26:25

♪ There's icing on the cake ♪

579

00:26:25 --> 00:26:27

♪ Now they biting

'Cause I guess they like my take ♪

580

00:26:27 --> 00:26:30

♪ Don't need a side thing

'Cause you really be the one ♪

581

00:26:30 --> 00:26:32

♪ Love applied it

Now I'm ready for a run ♪

582

00:26:32 --> 00:26:35

♪ God got my back

Can't fear what is ahead ♪

583

00:26:35 --> 00:26:37

♪ I made it to this day

And I'll make it to the bed ♪

584

00:26:37 --> 00:26:40

♪ Gotta sleep, gotta rest

Then it's back to the lab ♪

585

00:26:40 --> 00:26:43

♪ If you ask, yeah, it's me

With the gas, with the gas, yeah ♪

586

00:26:44 --> 00:26:45

♪ Who, who, who ♪

587

00:26:46 --> 00:26:48

♪ Who, who, who ♪

588

00:26:49 --> 00:26:50

♪ Who is you? ♪

589

00:26:50 --> 00:26:53

♪ I fall in love before you do ♪

590

00:26:54 --> 00:26:55

♪ Who, who, who ♪

591

00:26:56 --> 00:26:58

♪ Who, who, who ♪

592

00:26:59 --> 00:27:00

♪ Who is you? ♪

593

00:27:00 --> 00:27:03

♪ I fall in love before you ♪

594

00:27:03 --> 00:27:06

♪ Who, who, who ♪

N SERIES

ATYPICAL



8FLiX

Discover
Your
Standom

This transcript is for educational use only.
Not to be sold or auctioned.